

## Sprzęt bezpieczeństwa

# Instrukcja użytkowania

Urządzenie do uziemiania i zwierania do skrzynek rozgałęźnych i bezpiecznikowych oświetlenia masztowego na podstawie DIN VDE 0683 część 100





IEC 60417-6182:  
Installation,  
electrotechnical expertise

## 1 Informacje ogólne

- 1.1 Przestrzegać wymagań normy DIN VDE 0105 część 100:2015-10, w szczególności rozdziału 6 „Metody pracy”.
- 1.2 Podłączenie i montaż urządzenia do uziemiania i zwierania może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany elektryk lub osoba przeszkolona w zakresie elektrotechniki. Należy przestrzegać przepisów krajowych i zasad bezpieczeństwa. Przed podłączeniem i montażem należy sprawdzić urządzenia do uziemiania i zwierania pod kątem zewnętrznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub jakiegokolwiek innej wady, stosowanie urządzenia do uziemiania i zwierania nie jest dopuszczalne. Użytkowanie urządzenia do uziemiania i zwierania jest dozwolone tylko w ramach warunków określonych i przedstawionych w niniejszej instrukcji użytkowania.

**Manipulowanie przy urządzeniu do uziemiania i zwierania oraz wprowadzanie zmian powoduje utratę gwarancji.**

- 1.3 Urządzenie jest przystosowane tylko do jednorazowego obciążenia prądem zwarciovym i nie może być dalej używane po takim wydarzeniu.
- 1.4 Urządzenie do uziemiania i zwierania jest przeznaczone do dobezpieczeń maksymalnie 125 A, o klasie działania: gL/gG, napięciu znamionowym: 500 V i prądzie zwarciovym od  $I_k = 2 \text{ kA} / 17 \text{ ms}$  / stałej szybkości reakcji 2,5.
- 1.5 Sprzęt jest skonstruowany i przetestowany zgodnie z normą DIN VDE 0683 część 100 (EN / IEC 62130) i może być używany w temperaturach w zakresie od  $-25^\circ\text{C}$  do  $+55^\circ\text{C}$ .

## 2 Zastosuj uziemienie i zwarcie

- 2.1 Zgodnie z 5 zasadami bezpieczeństwa według normy DIN VDE 0105, część 100, paragraf 6, uziemienie i zwarcie przeprowadza się po całkowitym odłączeniu i upewnieniu się o braku napięcia.
- 2.2 Według normy DIN VDE 0105, część 100, paragraf 6.2.5, urządzenia do uziemiania i zwierania należy najpierw podłączyć do instalacji uziemiającej / szyny uziemiającej za pomocą zacisku uziemiającego. Dopiero wtedy można podłączyć urządzenie do uziemiania i zwierania po stronie fazy.

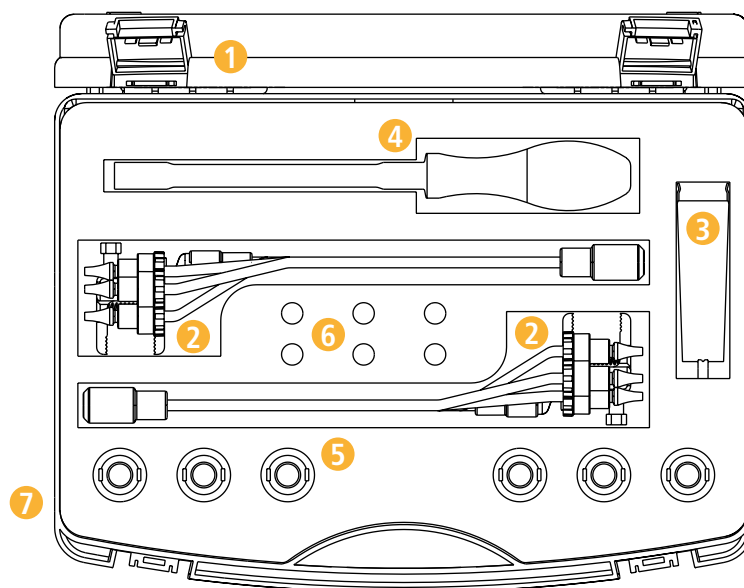
### Ostrzeżenia

Skrzynka rozgałęźna i bezpiecznikowa, której dotyczą prowadzone prace, musi być oznaczona tabliczką ostrzegawczą.

Do powyższych prac należy stosować następujące środki ochrony indywidualnej:

- ⇒ odpowiednia odzież ochronna,
- ⇒ kask ochronny wyposażony w środki ochrony oczu i twarzy,
- ⇒ rękawice izolacyjne (do 1000V), (patrz także DIN VDE 0105 część 100: 2015-10)

- 1** Zestaw do uziemiania i zwierania (komplet); przykładowy nr art. 745 105 (różne wyposażenie w zależności od nr art.)



- 2** 2 x urządzenie do uziemiania i zwierania np. nr art. 745 107

- 3** Klucz do śrub mocujących Rozmiar I i II nr art. 745 109

- 4** Regulowany uchwyt z elastycznym trzpieniem nr art. 745 921

- 5** 6 x adapter E27 / E14 nr art. 745 108

- 6** 6 x wycięcia do przechowywania bezpieczników (jeśli występują)

- 7** Kufer na urządzenie do uziemiania i zwierania (pusty) np. nr art. 745 108

### 3 Zasady bezpieczeństwa

Podłączenie urządzenia do uziemiania i zwierania do skrzynki rozgałęźnej i bezpiecznikowej

- 1. Odłącz całkowicie**
- 2. Zabezpiecz się przed ponownym włączeniem napięcia**
- 3. Upewnij się, że w instalacji nie ma napięcia**
- 4. Zastosuj uziemienie i zwarcie (na wszystkich biegunach)**
- 5. Zakryj lub odgrodz sąsiednie elementy pod napięciem**

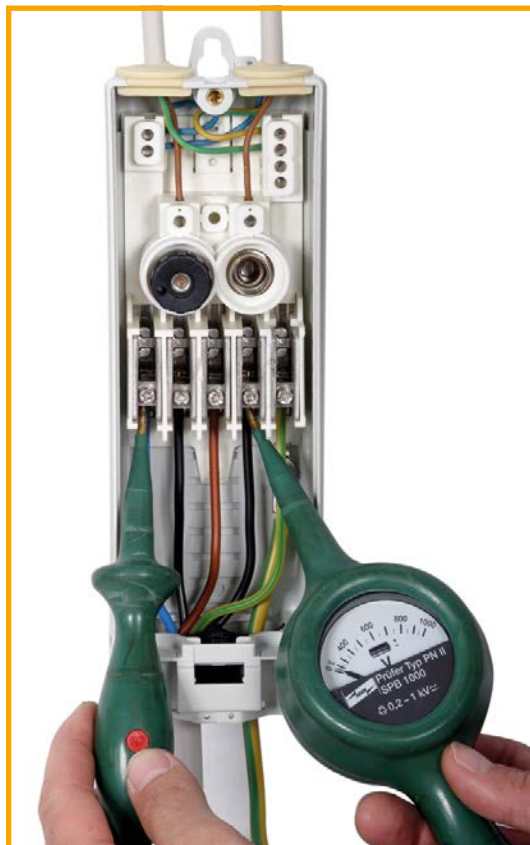
Elementy przyłączeniowe mogą być mocowane do skrzynki rozgałęźnej i bezpiecznikowej wyłącznie zgodnie z 5 zasadami bezpieczeństwa!

3.1 Zdejmij osłonę masztu  
(odkręć!)

**Uwaga:**

Upewnij się, że oświetlenie masztu nie jest pod napięciem  
(patrz punkty 1.1 i 2.2, str. 2).

3.2 Upewnij się, że w instalacji nie ma napięcia  
Sprawdź na wszystkich biegunach  
(patrz rysunek 3.2)



Rysunek 3.2

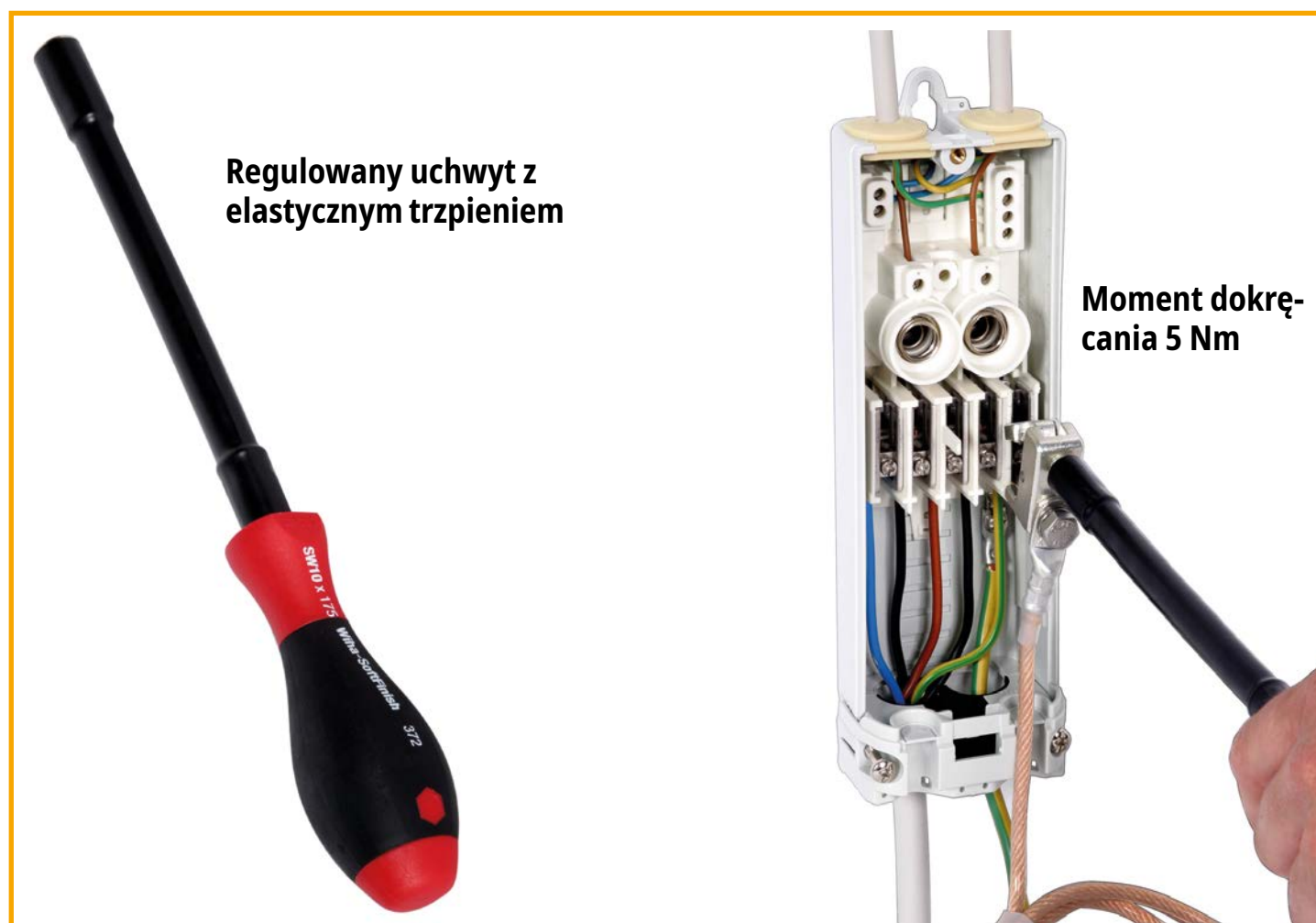
3.3 Wymontuj blokadę śruby  
(patrz rysunek 3.3)



Rysunek 3.3

### 3.4 Połączenie po stronie uziemienia

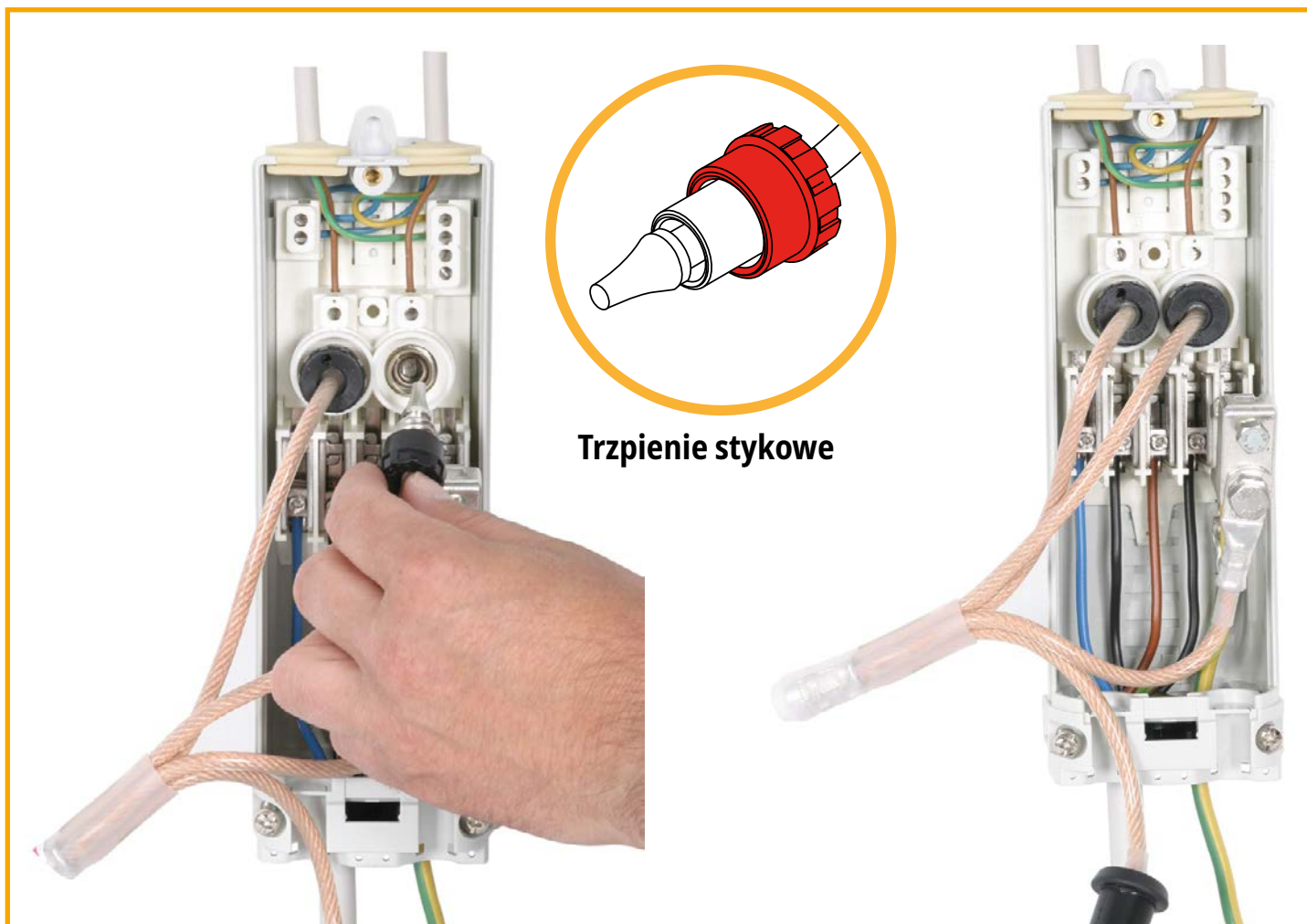
Połączenie urządzenia do uziemienia i zwierania po stronie uziemienia wykonuje się na zacisku PEN skrzynki rozgałęźnej i bezpiecznikowej. Zacisk urządzenia do uziemienia i zwierania doprowadzany jest do zacisku PEN i przykręcamy pokrętką regulowaną (z elastycznym trzpieniem) (patrz rysunek 3.4 i punkt 2.2, str. 2).



Rysunek 3.4

## 3.5 Połączenie po stronie fazy

3.5.1 Trzpień stykowe urządzenia do uziemiania i zwierania są wprowadzane do odpowiedniej gwintowanej wkładki bezpiecznikowej (E14 lub E18) skrzynki rozgałęźnej i bezpiecznikowej i wkręcane (patrz rysunek 3.5.1).



Rysunek 3.5.1

### 3.5.2 Adapter E27/E14 należy stosować do gwintowanych wkładek z gwintem E27.

Adapter umieszcza się na kluczu do śrub mocujących (patrz rysunek 3.5.2) i wkręca w odpowiednią gwintowaną wkładkę bezpiecznikową z gwintem E27.

Następnie trzpień stykowy urządzenia do uziemiania i zwierania można wkręcić w gwint E14 adaptera (patrz także rysunek 3.5.1, strona 6).

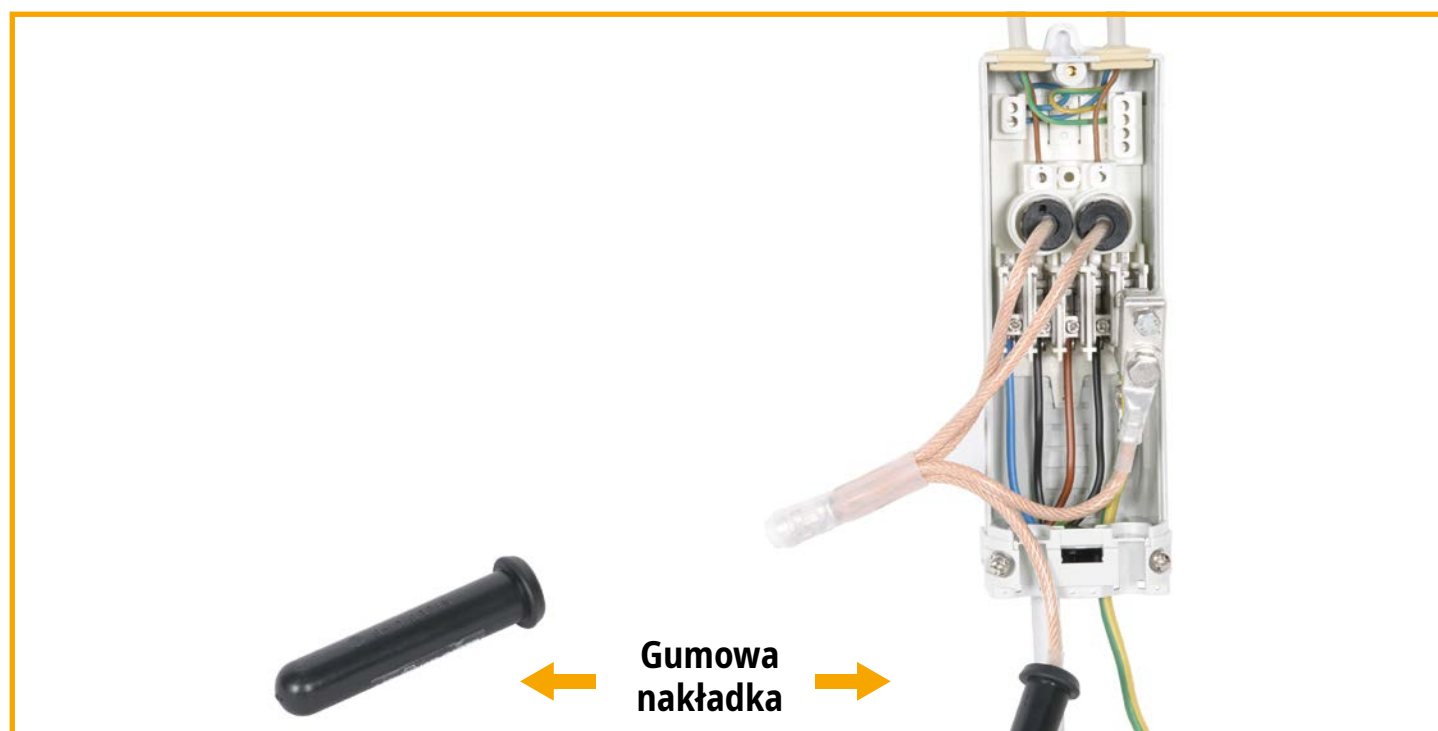


Rysunek 3.5.2

## 4 Warianty połączeń

W zależności od rodzaju połączenia, 2-biegunowe lub 3-biegunowe, wszystkie zewnętrzne przewody muszą być uziemione lub zwarte za pomocą urządzenia do uziemiania i zwierania! W przypadku dwóch przewodów zewnętrznych niepodłączony trzpień stykowy urządzenia do uziemiania i zwierania ze względów bezpieczeństwa musi być odizolowany.

Do profesjonalnej izolacji zalecane są standardowe nakładki gumowe. Gumową nakładkę nasuwa się po prostu na niepodłączony trzpień stykowy urządzenia do uziemiania i zwierania (patrz rysunek 4).



Rysunek 4

**Surge Protection**  
**Lightning Protection / Earthing**  
**Safety Equipment**  
**DEHN protects.**

DEHN SE  
Hans-Dehn-Str. 1  
92318 Neumarkt  
Germany

Tel. +49 9181 906-0  
[www.dehn-international.com](http://www.dehn-international.com)



3021654